



**Sistema per cottura sottovuoto e abbattimento ad acqua**  
 Sous vide cooking system and water cooled chilling  
 Système de cuisson sous vide et refroidissement rapide à eau  
 Sous Vide-Kochsystem und Wasser-Schockkühler  
 Sistema de cocción al vacío y abatimiento por agua

Serie  
 Line  
 Série  
 Modell  
 Serie

Cod. 1410V321 - **CHILLER 9BT**

## CHILLER 9BT

### Caratteristiche e vantaggi

- Avvio automatico del Chiller 9BT 30 minuti prima del termine cottura sottovuoto
- Terminata la cottura avviene lo scarico automatico dell'acqua e il carico automatico dall'acqua di rete
- Avvio automatico circuito di abbattimento, tramite scambiatore di calore a piastre da 6,5 KW che garantisce una temperatura dell'acqua dai 2°C ai 4°C
- Abbattimento prodotti cotti sottovuoto efficace e conforme alle norme HACCP

### Characteristics and advantages

- Automatic start of the 9BT chiller 30 minutes before the end of the sous vide cooking process
- After the cooking process, the water is automatically drained and automatically loaded with tap water
- Automatic start of the rapid cooling circuit, by means of a 6.5 KW plate heat exchanger, which guarantees a water temperature of 2°C to 4°C
- The water cooled chilling process complies with the HACCP standard

### Caracteristiques and avantages

- Démarrage automatique de la cellule de refroidissement 9BT 30 minutes avant la fin de la cuisson sous vide
- Après la fin de la cuisson s'effectue le déchargement automatique de l'eau et le chargement automatique de l'eau de réseau, avec un niveau d'eau selon le réglage initial
- Démarrage automatique du circuit de refroidissement par échangeur de chaleur à plaques de 6,5 KW qui garantit une température de l'eau entre 2°C et 4°C
- Refroidissement rapide des produits cuits sous vide efficace et conforme aux normes HACCP

### Merkmale und Vorteile

- Automatischer Start des 9BT Chillers 30 Minuten vor Ende des Sous Vide Garens
- Nach dem Garprozess wird das Wasser automatisch abgelassen und automatisch mit Leitungswasser beladen
- Automatischer Start des Schnellkühlkreislaufs, mittels eines 6,5 KW Plattenwärmetauschers, der eine Wassertemperatur von 2°C bis 4°C garantiert
- Das Schockkühl-Verfahren entspricht den HACCP Richtlinien

### Características y ventajas

- Arranque automático del refrigerador 9BT 30 minutos antes del final de la cocción al vacío
- Después de la cocción, el agua se descarga y se carga automáticamente de la red
- Arranque automático del circuito de abatimiento, a través del intercambiador de calor de placas (6,5 KW) que garantiza una temperatura del agua de 2°C a 4°C
- Abatimiento de los productos cocidos al vacío eficiente y conforme con los estándares HACCP



**Abbattimento ad acqua**  
 Water cooled chilling  
 Refroidissement rapide à eau  
 Wasser-Schockkühler  
 Abatimiento por agua

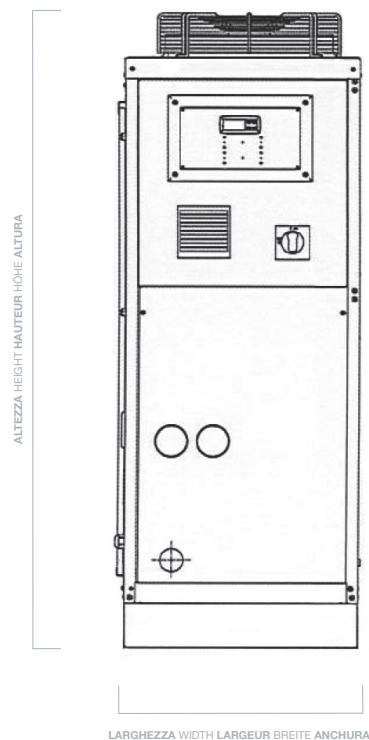


# VALKO® CHILLER 9BT

SINCE 1995

**Info tecnica**  
**Technical info**  
**Infos techniques**  
**Technische Info**  
**Info técnica**

Tipo presa Socket Prise Anschlussdose Toma de enchufe	16 A (3N+T)
Collegamento elettrico Electrical connection Connexion électrique Elektrische Anschlüsse Conexión eléctrica	Corrente max. 8 A Max. Voltage 8 A Courant max. 8 A Max. Strom 8 A Voltaje máx. 8 A
Cavi di alimentazione Power cables Câbles d'alimentation Stromkabel Cables de alimentación	1
Temperatura di lavoro Working temperature range Température de travail Temperaturbereich Rango de temperatura de trabajo	2°C - 10°C
Portata nominale pompa Pump nominal flow rate Débit nominal de la pompe Nominaler Pumpendurchfluss Caudal nominal de la bomba	1,38 m³/h
Collegamento idrico Water connection Connexion de l'eau Wasseranschluss Conexión de agua	Attacco 3/4" Temperatura 5 - 90°C Durezza 6° F - 8° F Water connection 3/4" Temperature 5 - 90°C Water hardness 6° F - 8° F Connexion eau 3/4" Température 5 - 90°C Dureté de l'eau 6° F - 8° F Wasseranschluss 3/4" Temperatur 5 - 90°C Wasserhärte 6° F - 8° F Conexión de agua 3/4" Temperatura 5 - 90°C Dureza del agua 6° F - 8° F
Cavi di comunicazione IDROmax 250 HC Connection cables Câbles de branchement Kommunikationskabel Cables de conexión	1



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Temperatura di lavoro Working temperature range Température de travail Temperaturbereich Rango de temperatura de trabajo	Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso vuoto Empty weight Poids vide Leeres Ladegewicht Peso vacío	Peso pieno carico Full charge weight Poids à pleine charge Volles Ladegewicht Peso carga completa
CHILLER 9BT	475 mm	1100 mm	1250 mm	2°C - 10°C	400V3N~60HZ	5 KW	Kg 160	Kg 191